

# 「市民對大排檔意見」問卷調查

## 背景

近年，香港興起「保育」思潮，民間社會開始討論及要求政府在發展經濟同時，應保留具有文化及歷史意涵的建築物。同時，民間亦有聲音，強調保育應包括尊重本土文化，在發展同時不應改變市民的生活方式。

經過多次民間保育事件，政府亦開始正視民間訴求，嘗試在進行市區更新同時，強調「文物保育」及「活化」歷史建築的概念。例如，於2007-08年施政報告中，行政長官正式以「文物保育」為章節，表示「未來五年[政府]會全力推動文物保育工作」<sup>1</sup>；於08-09年施政報告中，行政長官更特別交代「活化中央書院」<sup>2</sup>，將文化保育提升至政府高層次施政綱領之中。

當民間社會強調保育、保留特色社區文化同時，本調查旨在了解普羅大眾對「保留本土特色」的意見。本調查以大排檔為主題，其中主要原因為，相對保留有文化或歷史意義的建築，文化或某些生活特色有較強的「界外效應」，保留與否對不同人士有更多不同影響。

以傳統濕貨街市或大排檔為例，政府一直以來根據管理原則，著眼於改善衛生、改善市容而進行取締規管。政府以外，由市政局到今天的區議會，議員一直表示收到市民意見，表示街市及大排檔製造社區問題。例如，政府於08年就小販發牌政策諮詢深水埗區議會時，就有多位議員表示不應延續區內大排檔的經營<sup>3</sup>。此意見明顯與部份民間團體強調的保留本土文化，維持社區生活模式意見有所不同。

有見及此，我們的調查以市民對大排檔意見為主題，希望了解民間團體以外，一般市民對保留大排檔的意見。

## 調查方法

在設計調查時，我們最初計劃以位處於深水埗耀東街及石硤尾街的大排檔為主題，了解市民對保留上述大排檔的意見。同時，為了加深了解不同居民對保留大排檔的意見，我們原先計劃以分層抽樣(stratified sampling)為取樣方法，將居住於兩條街道的居民與其他香港市民分為兩個組別抽樣進行問卷調查。我們期望，此調查方法可作為相互參照，了解理論上較受大排檔影響的居民會否較其他市民反對保留大排檔文化。

不過，當我們進行調查測試(pilot test)時，調查員發現接觸兩條街道的居民有困難，部份受訪者亦明顯未能分辨調查所指的為街道上的大排檔抑或位於區內多條屋邨內的熟食檔<sup>4</sup>。

<sup>1</sup> 2007-08 年度施政報告第 49 段：<http://www.policyaddress.gov.hk/07-08/chi/p49.html>

<sup>2</sup> 2008-09 年度施政報告第 106 段：<http://www.policyaddress.gov.hk/08-09/chi/p106.html>

<sup>3</sup> 2008 年 10 月 2 日，深水埗區議會環境及衛生委員會第五次會議紀錄：

[http://www.districtcouncils.gov.hk/ssp\\_d/chinese/doc/minutes/minutes%20\(08-11\)/EHC\(08-11\)/EHC-M5.doc](http://www.districtcouncils.gov.hk/ssp_d/chinese/doc/minutes/minutes%20(08-11)/EHC(08-11)/EHC-M5.doc)

<sup>4</sup> 事實上，有受訪者表示，雖然一般市民認為位於石硤尾街的食肆為大排檔，不過該處部份大排檔只是非法佔用行人

因應以上問題，當我們進行調查時，我們將大排檔定義為一般佔用公眾地方，包括屋邨熟食中心的食肆。而在進行調查時，調查員亦特別指出調查所指的大排檔為位處於耀東街、石硤尾街及南山邨熟食中心的食肆。雖然前兩者與後者在經營模式上有一定分別，但我們認為，在「保留本土文化」的意義上這兩類大排檔沒有分別。因此，我們將後者包括於是次調查之中。

最後，因應調查操作上的實質困難，我們未有將調查對象(sampling population)作任何劃分，而只以簡單隨機抽樣作抽樣方法。

## 問卷調查設計

於是次調查中，我們最後決定以問卷調查方式收集資料，問題主要為了解受訪者(1)是否認同大排檔有某些文化或其他特點、(2)大排檔的經營有否對受訪者構成滋擾、(3)政府應否進行任何規管、以及(4)政府應該保留現有大排檔經營模式。於2009年7至8月期間，我們派出調查員於深水埗街頭進行隨機抽樣調查，並成功訪問了320名市民。

另外，為了降低社會期望效應(socially desirable response)，避免受訪者因社會壓力而提供並非真誠的答案，因此我們於設計問卷時採取以上策略：先詢問受訪者是否認同大排檔具備某些特點，之後再詢問受訪者是否贊成規管，最後才直接詢問受訪者是否認同大排檔以現有形式經營。透過兩條題目互相參照，從而了解受訪者對保留大排檔的意見。

## 調查貼果

### Q1. 在這半年內你曾光顧大排檔多少次？

| 次數     | 數目  | 有效百份比 |
|--------|-----|-------|
| 0      | 49  | 15.5% |
| 1-5    | 94  | 29.7% |
| 6-10   | 69  | 21.8% |
| 10-15  | 33  | 10.4% |
| 16 或以上 | 37  | 11.7% |
| 忘記     | 35  | 11.0% |
| 總數     | 317 |       |
| 沒有回答   | 3   |       |

於 320 名受訪者中，最多受訪者表示過去半年曾光顧大排檔 1-5 次，即 94 位(29.7%)。而表示光顧 1-10 次的受訪者合共有 163 人(51.5%)。值得注意的是，有 15.5%受訪者表示未有光顧大排檔。

---

路擴充經營的食肆，所以該受訪者並不認為該食肆為大排檔。

Q2. 你是否認同大排檔有以下特點？

|       | 香港特色<br>文化 | 旅遊景點       | 集體回憶       | 價錢便宜       | 食物美味       | 多油煙        | 衛生惡劣       | 嘈吵         | 其他 |
|-------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|----|
| 非常不認同 | 3 (0.9%)   | 5 (1.6%)   | 5 (1.6%)   | 2 (0.6%)   | 1 (0.3%)   | 1 (0.3%)   | 2 (0.6%)   | 0 (0%)     | 0  |
| 不認同   | 19 (5.9%)  | 64 (20%)   | 29 (9.1%)  | 39(12.2%)  | 14 (4.4%)  | 21 (6.6%)  | 24 (7.5%)  | 32 (10.1%) | 0  |
| 中立    | 85 (26.6%) | 121(37.8%) | 103(32.5%) | 116(36.3%) | 129(40.4%) | 114(35.8%) | 116(36.3%) | 121(38.1%) | 0  |
| 認同    | 148(46.3%) | 91 (28.4%) | 115(36.3%) | 135(42.2%) | 141(44.2%) | 135(42.2%) | 128(40%)   | 123(38.7%) | 0  |
| 非常認同  | 57 (17.8%) | 15 (4.7%)  | 43 (13.6%) | 24 (7.5%)  | 25(7.8%)   | 41 (12.9%) | 42(13.1%)  | 35(11%)    | 0  |
| 無意見   | 8 (2.5%)   | 24 (7.5%)  | 22 (6.9%)  | 4 (1.3%)   | 9 (2.8%)   | 6 (1.9%)   | 8 (2.5%)   | 7 (2.2%)   | 0  |
| 總數    | 320 (100%) | 320 (100%) | 317(100%)  | 320 (100%) | 319 (100%) | 318 (100%) | 320 (100%) | 318(100%)  | 0  |
| 沒有回答  | 0          | 0          | 3          | 0          | 1          | 2          | 0          | 2          | -  |

我們在問卷中亦希望了解受訪者對大排檔的印象，並提供8個項目供受訪者選擇。這8個項目是基於民間團體於提倡「保育」時經常提出的描述，以及於進行調查測試時得出的答案。另外，我們亦將8個項目分類，頭5個項目可被歸立為「優點」，後3個為「缺點/問題」。

於受訪者回覆中，無論是「優點」還是「缺點」，最多受訪者多數「認同」該「選擇」為大排檔的特點。不過，有幾點值得留意：

- 於前5項「優點」中，只有「香港特色文化」及「價錢便宜」有超過4成受訪者表示「認同」，「旅遊景點」一項更不足3成日表示「認同」；
- 於「集體回憶」一項中，亦只有36.3%受訪者表示「認同」，同時有32.5%表示「中立」；如果以「峰度」(kurtosis)作量度<sup>5</sup>，「旅遊景點」及「嘈吵」兩者明顯得出較低數值，表示受訪者於兩項回覆中的意見分佈較分散。

|                  | 香港特色<br>文化 | 旅遊景點  | 集體回憶  | 價錢便宜  | 食物美味  | 多油煙   | 衛生惡劣  | 嘈吵    | 其他  |
|------------------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
| 有效回答             | 320        | 320   | 317   | 320   | 319   | 318   | 320   | 318   | 320 |
| 沒有回答             | 0          | 0     | 3     | 0     | 1     | 2     | 0     | 2     | 0   |
| 偏度<br>(SKEWNESS) | -.483      | -.013 | -.293 | -.239 | -.071 | -.125 | -.155 | -.005 | -   |
| 峰度<br>(kurtosis) | .170       | -.460 | -.165 | -.283 | .057  | -.268 | -.219 | -.531 | -   |

\*以上計算已減除「無意見」，即只包括「非常不認同」、「不認同」、「中立」、「認同」及「非常認同」5個選項。

<sup>5</sup> 於此表格中，「偏度」數值「正數」表示「不認同」，「0」表示中立、「負數」則表示認同。數字越偏離0越表示反應越強烈。例如，「香港特色文化」偏度數值為-0.483，表示受訪者認同此選項。另外，「峰度」數值表示意見的集中程度，數字越高表示越集中，數字越低甚至為負值則表示意見較分散。

Q.3 大排檔對你日常生活有否造成任何滋擾？

|      | 噪音          | 油煙          | 衛生環境        | 燈光滋擾        | 阻街          | 其他 |
|------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----|
| 沒有   | 259 (82.2%) | 259 (82.2%) | 246 (78.1%) | 279 (88.9%) | 262 (83.2%) | 0  |
| 間中   | 44 (14%)    | 42 (13.3%)  | 56 (17.8%)  | 31 (9.9%)   | 41 (13%)    | 0  |
| 經常   | 12 (3.8%)   | 14 (4.4%)   | 13 (4.1%)   | 4 (1.3%)    | 12 (3.8%)   | 0  |
| 總數   | 315 (100%)  | 315 (100%)  | 315 (100%)  | 314 (100%)  | 315 (100%)  | 0  |
| 沒有回答 | 5           | 5           | 5           | 6           | 5           | -  |

於第3條問題中，我們詢問受訪者日常生活有否受到大排檔經營滋擾，並就各細項作個別回答。當中有92位受訪者表示受到不同程度的滋擾。於各項滋擾中，表示最多受到「間中」滋擾的項目為「環境滋擾」，「經常」造成滋擾的項目則為「油煙」。

Q4 大排檔對你及家人日常生活的滋擾嚴重程度：

|                | 工作         | 睡眠         | 娛樂         | 學業         | 其他         |
|----------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 非常不嚴重<br>/非常輕微 | 19 (20.7%) | 20 (21.7%) | 19 (20.7%) | 24 (26.4%) | 1 (7.1%)   |
| 不嚴重<br>/輕微     | 25 (27.2%) | 23 (25%)   | 27 (29.3%) | 17 (18.7%) | 2 (14.3%)  |
| 一般             | 15 (16.3%) | 20 (21.7%) | 14 (15.2%) | 11 (12.1%) | 2 (14.3%)  |
| 嚴重             | 3 (3.3%)   | 10 (10.9%) | 4 (4.3%)   | 4 (4.3%)   | 0 (%)      |
| 非常嚴重           | 1 (1.1%)   | 2 (2.2%)   | 0 (0%)     | 0 (%)      | 0 (%)      |
| 無意見            | 29 (31.5%) | 17 (18.5%) | 28 (30.4%) | 35 (39.6%) | 87 (94.6%) |
| 總數             | 92         | 92         | 92         | 92         | 92         |
| 沒有回答           | 5          | 5          | 5          | 5          | 5          |
| 不適用            | 223        | 223        | 223        | 223        | 223        |

於92名表示受影響的受訪者中，多數均表示各項影響為「輕微」。不過，值得注意的是，多數受訪者均表示影響「睡眠」為主要滋擾(在92名有效回答中，表示「無意見」者只有18.5%)。相反，無論是「工作」、日常「娛樂」以及「學業」3個選項中，均超過3成受訪者表示「無意見」。

Q5. 曾否就大排檔問題向議員或政府投訴？

|   |   |    |    |     |   |     |     |    |     |          |   |
|---|---|----|----|-----|---|-----|-----|----|-----|----------|---|
| 有 | 0 | 沒有 | 92 | 不記得 | 0 | 不適用 | 223 | 總數 | 316 | 沒有<br>回答 | 5 |
|---|---|----|----|-----|---|-----|-----|----|-----|----------|---|

全數92名有效回答中均表示未有向議員或政府投訴。雖然問卷設計中沒有深入探討為何受影響市民沒有作出投訴，不過此問題值得其他研究探討。

Q6. 你是否同意政府需針對大排檔進行以下規管？

|       | 限制經營時間      | 限制不於民居附近經營  | 限制非法擴張      | 改善衛生        | 其他    |
|-------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------|
| 非常不認同 | 9 (2.8%)    | 9 (2.8%)    | 3 (0.9%)    | 1 (0.3%)    | 0 (%) |
| 不認同   | 83 (26%)    | 71 (22.3%)  | 31 (9.7%)   | 10 (3.1%)   | 0 (%) |
| 中立    | 108 (33.9%) | 113 (35.4%) | 113 (35.4%) | 81 (25.5%)  | 1 (%) |
| 認同    | 65 (20.4%)  | 69 (21.6%)  | 116 (36.4%) | 157 (49.4%) | 0(%)  |
| 非常認同  | 7 (2.2%)    | 10 (3.1%)   | 13 (4.1%)   | 48 (15.1%)  | 0(%)  |
| 無意見   | 47 (14.7%)  | 47(14.7%)   | 43(13.5%)   | 21(6.6%)    | 2(%)  |
| 總數    | 319 (100%)  | 319(100%)   | 319 (100%)  | 318 (100%)  | -     |
| 沒有回答  | 1           | 1           | 1           | 2           |       |

於 319 個有效回應中，除了「改善衛生」一項外，受訪者對應否規管大排檔經營顯得較為分散。雖然有接近 5 成受訪者「認同」大排檔經營要「改善衛生」，但其他選項中受訪者回應分佈平均。特別於「限制不於居民附近經營」一項中，雖然有最多受訪者(35.4%)表示「中立」，但表示「不認同」及「認同」的受訪者均有約兩成多。

以下表格顯示，「限制經營時間」及「限制不於民居附近經營」兩個選項「偏度」數值接近 0，表示「認同」與「不認同」的回應相約。同時，兩者「峰度」的負數值亦較大，顯示兩個選項中回應較為平均，沒有集中於某個意見的傾向。

|                  | 限制經營時間 | 限制不於民居附近經營 | 限制非法擴張 | 改善衛生  | 其他      |
|------------------|--------|------------|--------|-------|---------|
| 有效回答             | 272    | 272        | 276    | 297   | 316     |
| 沒有回答             | 48     | 48         | 44     | 23    | 4       |
| 偏度<br>(SKEWNESS) | .093   | .031       | -.339  | -.346 | -17.776 |
| 峰度<br>(kurtosis) | -.518  | -.397      | .020   | .215  | 316.000 |

Q7. 你居住的地方附近有沒有大排檔？

|   |             |    |             |     |          |    |     |      |   |
|---|-------------|----|-------------|-----|----------|----|-----|------|---|
| 有 | 134 (41.9%) | 沒有 | 179 (55.9%) | 不知道 | 7 (2.2%) | 總數 | 320 | 沒有回答 | 0 |
|---|-------------|----|-------------|-----|----------|----|-----|------|---|

Q8. 你工作的地方附近有沒有大排檔？

|   |            |    |             |     |           |    |     |      |    |
|---|------------|----|-------------|-----|-----------|----|-----|------|----|
| 有 | 72 (23.3%) | 沒有 | 215 (69.6%) | 不知道 | 22 (7.1%) | 總數 | 309 | 沒有回答 | 11 |
|---|------------|----|-------------|-----|-----------|----|-----|------|----|

於 320 位受訪者中，134(41.9%)個受訪者居住附近有大排檔，沒有的為 179(55.9%)。另外，有 72(23.3%) 受訪者表示工作地方附近有大排檔，沒有的為 215(69.6%)。

Q9. 你是否同意將大排檔以現有形式保留？

|       | 數目  | 有效百份比  |
|-------|-----|--------|
| 非常不同意 | 6   | 1.9%   |
| 不同意   | 28  | 8.8%   |
| 一半一半  | 74  | 23.2%  |
| 同意    | 157 | 49.2%  |
| 非常同意  | 37  | 11.6%  |
| 無意見   | 17  | 5.3%   |
| 總數    | 319 | 100.0% |
| 沒有回答  | 1   |        |

於整個調查中最重的問題中，受訪者約有一半(157名，49.2%)表示「同意」「將大排檔以現有形式保留」；「同意」及「非常同意」更合共194名，即約6成受訪者；其餘有74名(23.2%)受訪者表示「一半一半」。與第6條問題的發現相比(即「你是否同意政府需針對大排檔進行以下規管」)，兩者明顯有多少出入。

Q10. 你的教育程度

|       | 數目  | 有效百份比  |
|-------|-----|--------|
| 小學或以下 | 27  | 8.5%   |
| 中學或預科 | 119 | 37.3%  |
| 大專非學位 | 83  | 26.0%  |
| 大專學位  | 82  | 25.7%  |
| 碩士或以上 | 8   | 2.5%   |
| 總數    | 319 | 100.0% |
| 沒有回答  | 1   |        |

是次調查中，較多受訪者有「中學或預科」程度。不過，整體而言，受訪者多數接受過中學或以上教育。

## Q11. 你的家庭月入

|       | 數目  | 有效百份比  |
|-------|-----|--------|
| 冇收入   | 28  | 8.9%   |
| 5千或以下 | 25  | 7.9%   |
| 5千至1萬 | 59  | 18.7%  |
| 1萬至2萬 | 94  | 29.8%  |
| 2萬-3萬 | 66  | 21.0%  |
| 3萬或以上 | 43  | 13.7%  |
| 總數    | 315 | 100.0% |
| 沒有回答  | 5   |        |

最後，受訪者多數家庭月入為「1萬至2萬」，當中有8.9%受訪者並無家庭月入。

## 分析及討論

### 受訪者對應否以現有方式保留大排檔出現矛盾意見

雖然是次調查中，最重要的發現為：雖然有約6成受訪者「贊成」或「非常贊成」以「現有方式保留大排檔」，不過亦有不少受訪者要求政府規管大排檔某些經營環境。

以「改善衛生」為例，有64.5%受訪者「認同」或「非常認同」需要進行規管。如果將「改善衛生」與以「現有方式保留大排檔」(即第6及第9條問題)作交差分析，我們發現兩者未有明顯關係。

下表顯示兩個問題的交差分析。我們發現，有89位受訪者表示「同意」規管改善大排檔，但同時間亦「同意」「將大排檔以現有形式保留」，同時，兩者關係不強，相關系數只有0.129<sup>6</sup>。我們再分析問題6中的其他選項，亦只發現「限制經營時間」一項與是否以現有方式保留大排檔有較強關係(相關系數0.4)，其餘兩項「限制非法擴張」及「限制不於民居附近經營」的相關系數分別只有0.23及0.276。

<sup>6</sup> 統計學上，1代表兩個變項有1比1的絕對關係，0則代表兩者沒有關係。

|                       |       | Q6. 你是否同意政府需針對大排檔進行以下規管—改善衛生 |     |    |     |       |     | 總數  |
|-----------------------|-------|------------------------------|-----|----|-----|-------|-----|-----|
|                       |       | 非常同意                         | 同意  | 中立 | 不同意 | 非常不同意 | 無意見 |     |
| Q9. 你是否同意將大排檔以現有形式保留？ | 非常不同意 | 1                            | 3   | 1  | 0   | 0     | 1   | 6   |
|                       | 不同意   | 5                            | 13  | 8  | 2   | 0     | 0   | 28  |
|                       | 中半一半  | 15                           | 34  | 20 | 2   | 0     | 3   | 74  |
|                       | 同意    | 19                           | 89  | 39 | 3   | 0     | 5   | 155 |
|                       | 非常同意  | 6                            | 15  | 10 | 3   | 0     | 3   | 37  |
|                       | 無意見   | 2                            | 3   | 2  | 0   | 1     | 9   | 17  |
| 總數                    |       | 48                           | 157 | 80 | 10  | 1     | 21  | 317 |

誠然，我們已預計受訪者於兩條問題中可能出現矛盾的答案：正如我們在解釋是次問卷調查的設計時，我們於問卷調查中分別以兩條問題詢問受訪者是否贊成以現有模式保留，主要是希望避免社會期望效應，以及能將兩條問題作參照比較。

當然，雖然我們發現受訪者於兩條問題中的意見有矛盾，但基於量化研究的特性及問卷設計，我們不能確定何者才為受訪者對保留大排檔的真實意見，抑或兩條問題中的矛盾意見。

#### 受訪者認為大排檔的特點—文化意義？集體回憶？

關於受訪者認為大排檔有何特點方面，在第2條問題的回覆中，有近半(46.3%)受訪者「認同」大排檔有「香港特色文化」。不過，只有36.3%受訪者「認同」大排檔有「集體回憶」，其餘有32.5%受訪者對此表示「中立」。相反，分別有42.2%及44.2%受訪者分別認為大排檔「價錢便宜」及「食物美味」。

另外，我們亦要留意有6.9%受訪者對大排檔是否代表「集體回憶」，數值比其他選項高。雖然我們不能確定是否受訪者不理解此概念，不過同樣是概念性選項，「香港特色文化」卻只有2.5%受訪者表示「無意見」。

#### 保留大排檔特色？不同「持份者」的意見

正如我們在引言所提及，雖然民間社會近年提倡保育，認為應保留有文化特色的生活模式。不過，以大排檔經營問題為例，區議會及部份市民卻多年來認為大排檔對環境造成滋擾，因此應該取締大排檔。

針對此問題，我們的問卷調查亦提供類似的意見。以下圖表顯示第3條問題及第9條問題的交差分析。當中，我們發現有部份結果合乎以上意見：

- 表示「沒有」受到任何滋擾的受訪者多數「同意」以現有形式保留大排檔；



- 表示「經常」受到滋擾的受訪者則多數表示「不同意」保留；
- 由於表示「經常」的樣本太小，並不適合進行「相關系數」分析，不過我們可觀察到「噪音」及「油煙」兩項對居民日常生活有較直接影響的項目與是否同意保留大排檔有較強關係；
- 結果分佈亦合乎現實情況：受影響的人較小

|                       |       | Q.3 大排檔對你日常生活有否造成任何滋擾? |    |    |     |     |    |    |     |      |    |    |     |     |    |    |     |
|-----------------------|-------|------------------------|----|----|-----|-----|----|----|-----|------|----|----|-----|-----|----|----|-----|
|                       |       | 噪音                     |    |    |     | 油煙  |    |    |     | 衛生環境 |    |    |     | 阻街  |    |    |     |
|                       |       | 沒有                     | 間中 | 經常 | 總數  | 沒有  | 間中 | 經常 | 總數  | 沒有   | 間中 | 經常 | 總數  | 沒有  | 間中 | 經常 | 總數  |
| Q9. 你是否同意將大排檔以現有形式保留? | 非常不同意 | 1                      | 2  | 3  | 6   | 0   | 5  | 1  | 6   | 2    | 4  | 0  | 6   | 1   | 5  | 0  | 6   |
|                       | 不同意   | 13                     | 10 | 5  | 28  | 14  | 10 | 4  | 28  | 9    | 15 | 4  | 28  | 15  | 10 | 3  | 28  |
|                       | 一半一半  | 56                     | 14 | 3  | 73  | 58  | 12 | 3  | 73  | 56   | 12 | 4  | 72  | 58  | 10 | 4  | 72  |
|                       | 同意    | 141                    | 13 | 1  | 155 | 140 | 11 | 4  | 155 | 136  | 16 | 3  | 155 | 137 | 14 | 4  | 155 |
|                       | 非常同意  | 33                     | 3  | 0  | 36  | 32  | 3  | 1  | 36  | 30   | 5  | 1  | 36  | 36  | 0  | 0  | 36  |
|                       | 無意見   | 14                     | 2  | 0  | 16  | 14  | 1  | 1  | 16  | 12   | 4  | 1  | 17  | 14  | 2  | 1  | 17  |
| 總數                    |       | 258                    | 44 | 12 | 314 | 258 | 42 | 14 | 314 | 245  | 56 | 13 | 314 | 261 | 41 | 12 | 314 |

\*由於較小受訪者選擇「燈光滋擾」，因此上表並未包括此選項

以上發現引伸出一個重要含意：通常受大排檔經營滋擾的市民為小數，不過影響較為集中。相反，其他市民甚少受大排檔滋擾，如有影響亦分散。因此，當我們決定應否保留大排檔，或應否進行任何規管時，應如何進行諮詢，如何衡量不同持份者的意見？

## 結論

基於是次研究規模及其他限制，問卷設計有改善空間之餘，是次研究未能深入調查不同持份者對保留大排檔的意見。當然，如果要仔細了解不同持份者，特別是最受大排檔影響的市民的意見，質性研究(qualitative research)可能會較為適合。

不過，是次調查亦提供質性研究未能得出的發現，以及提供某些有意義的發現，當中包括：

- 受訪者對是否以現有模式保留大排檔呈現矛盾的意見。如果只是以概括問題詢問受訪者意見，有6成受訪者表示「認同」或「非常認同」；如果將問題分為較細緻的規管項目，受訪者卻有機會贊成加強規管；
- 雖然有近半受訪者「認同」大排檔具有「香港文化特色」。不過，受訪者沒有特別認同「集體回憶」；
- 調查顯示，受到大排檔滋擾與是否支持保留大排檔表面上呈正關係。由於社會上受影響的市民數量較小，因此反對意見亦較細。

最後，雖然是次研究主題為大排檔，但研究的發現其實對整體市區重建策略作啟示。例如，當保留歷史建築或生活文化對不同持份者有不同影響時，相關機構應如何展開諮詢工作？不同持份者的比重應如何量度？甚至乎，當進行諮詢時，究竟應如何介定持份者？在是次調查中涉及的「影響」只包括負面及實際的生活滋擾，究竟其他正面或無形影響又應如何評估？

再者，雖然民間近年強調「集體回憶」、「保留庶民文化」、「保育文化」等概念。不過，於進行保育時，究竟應如何將以上概念操作，如何將以上概念與普通市民溝通，從而令民間得到共識？這有待相關團體研究及探討。

涂謹申、林浩揚議員辦事處  
市建局《伙伴合作計劃》

### 「大牌檔」存廢問題研討會報告

日期：2009年12月29日

時間：晚上7時半至8時半

地點：九龍大埔道192號閣樓

出席講者：油尖旺區議員 林浩揚

香港城市大學應用社會科學系 助理教授 麥海華教授

香港浸會大學社工系 助理教授 李建賢教授

出席人士：多數為深水埗區居民；部份為區內大廈業主立案法團代表；小部份為居住於石硤尾街、耀東街等有多間大牌檔經營的街道

#### 與會者意見

1. 林浩揚議員表示在進行街頭訪問期間，雖然遇到不少難處，如無法將受「大牌檔」影響的居民類別分列出來等，但報告仍甚具參考價值。而報告結果顯示，主流意見希望「大牌檔」在特定環境條件下保存下；
2. 麥海華教授指出：
  - 2.1. 麥教授認同發展局提出此項「伙伴合作計劃」，建議市建局繼續舉行類似計劃，以鼓勵公眾參與；
  - 2.2. 麥教授指出，「大牌檔」是本港戰後發展起來，因地制宜的飲食形式。隨著時間及社會改變，「大牌檔」慢慢被其他食肆經營模式取代；
  - 2.3. 不過，麥教授舉出了中文大學於2007年的研究及新加坡發展「大牌檔」的經驗，表示「大牌檔」仍有存在空間；
  - 2.4. 麥教授，表示若要保留大牌檔，必先處理環境衛生問題，及盡量減低對當地居民的滋擾，如將「大牌檔」遷移至一些商業街道內等；如果政府願意撥地興建鄰近住宅區的大牌檔食肆，以價廉物美手法經營，「大牌檔」仍有作為；
  - 2.5. 有居民回應麥教授建議時表示，現時「大牌檔」經營模式已經改變，已

非只服務附近居民。麥教授同意居民意見，表示部份大牌檔已發展為流浮山一類「特色食肆」，顧客群亦已改變，並提出早前有社會人士建議於天水圍開設「大牌檔」；

3. 李建賢博士指出：

3.1. 在進行問卷調查時，一般而言，多數受訪者均沒有特別意見。不過，小數受訪者意見會較為激烈。因此，問卷調查得出的結果可能會出現偏差，過份突出小數意見；

3.2. 因此，李教授強調，問卷調查的結果雖顯示出較多數人支持保留「大牌檔」，但反對者，特別是受影響居民的意見實不容忽視，因政府推行政策時，經常因少數激烈反對者而令到政策裹足不前

3.3. 李教授表示，故若政府希望保留「大牌檔」文化，必先理順當地居民的意見。李教授特別指出，香港人比較務實，多數情形下願意「妥協」，或在得到補償之下減輕對某項政策的反對。李教授提出，以灣仔區經驗為例，如果政府願意為受「大牌檔」影響的居民進行影響緩減工作，居民相對會較易接受保留「大牌檔」經營；

3.4. 李教授亦以灣仔及深水埗的例子，指出舊區對「大牌檔」的接納程度可能較高。不過，推行政策時要作深入的社區調查，才可真正確定居民意見，以及居民是否願意接受某些「妥協」；

4. 一居民表示強烈反對保留「大牌檔」，他舉例在石硤尾巴域街，有一大牌檔每晚皆擺放置數十甚至過百桌椅於街道上，對居民及行人造成滋擾，而且他們只需交付牌費，卻不用像酒樓、食肆等陷負擔租金，對守法經營者十分不公平。

5. 一居民認為「大牌檔」經常違法擴展營業，令政府浪費公帑。他指出在油麻地東安街附近，由於一「大牌檔」時常嚴重違規，致令食環署需經常派十數人到現場駐守，忽略了其他環境衛生工作。

6. 一商戶指「大牌檔」常在其舖位前擺放桌椅，令其舖附近環境變得相當骯髒，他稱有不少「大牌檔」附近的舖位皆難以租出予其他行業，對其他商戶及業主不公平。

7. 一居民指「大牌檔」於深水埗區有多年歷史，不過隨著社會進步，政府應改善「大牌檔」經營環境。